

**Совет Безопасности**

Distr.: General
21 June 2018
Russian
Original: English

**Письмо Координатора Совета Безопасности по осуществлению
резолюции [2231 \(2015\)](#) от 21 июня 2018 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

Имею честь препроводить настоящим мой шестимесячный доклад об осуществлении резолюции [2231 \(2015\)](#) Совета Безопасности, согласованный представителями Совета Безопасности по вопросам осуществления резолюции [2231 \(2015\)](#) и охватывающий период с 15 декабря 2017 года по 15 июня 2018 года.

Буду признателен за опубликование настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Карел Я.Г. ван Остером
Координатор Совета Безопасности
по осуществлению резолюции [2231 \(2015\)](#)



Пятый шестимесячный доклад Координатора по осуществлению резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности

I. Введение

1. В записке Председателя Совета Безопасности от 16 января 2016 года (S/2016/44) излагаются практические меры и процедуры выполнения Советом задач, связанных с осуществлением резолюции 2231 (2015), особенно положений, конкретно предусмотренных в пунктах 2–7 приложения В к этой резолюции.
2. В записке было установлено, что Совет Безопасности выбирает на ежегодной основе одного члена для выполнения обязанностей Координатора Совета в связи с выполнением функций, указанных в данной записке. 2 января 2018 года я был назначен Координатором по осуществлению резолюции 2231 (2015) на период, заканчивающийся 31 декабря 2018 года (см. S/2018/2/Rev.1).
3. В записке было установлено также, что Координатор должен информировать других членов Совета Безопасности о своей работе и об осуществлении резолюции 2231 (2015) каждые шесть месяцев одновременно с представлением Генеральным секретарем доклада об осуществлении этой резолюции.
4. Настоящий доклад охватывает период с 15 декабря 2017 года по 15 июня 2018 года.

II. Краткий обзор деятельности Совета Безопасности в «формате 2231»

5. 19 декабря 2017 года (см. S/PV.8143) Совет Безопасности заслушал сообщение заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам о четвертом докладе Генерального секретаря об осуществлении резолюции 2231 (2015) (S/2017/1030), сообщение моего предшественника о работе Совета и осуществлении резолюции (см. S/2017/1058), а также посвященное каналу для закупок сообщение Временного поверенного в делах делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций, которая выступала от имени Высокого представителя Союза по иностранным делам и политике безопасности в своем качестве Координатора Совместной комиссии, учрежденной в соответствии с Совместным всеобъемлющим планом действий (см. S/2017/1009).
6. В тот же день Председатель Совета Безопасности получил письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря (S/2017/1075). Этим письмом препровождались взгляды Исламской Республики Иран относительно четвертого доклада Генерального секретаря об осуществлении резолюции 2231 (2015).
7. 27 апреля 2018 года представители Совета Безопасности по вопросам осуществления резолюции 2231 (2015) провели заседание в «формате 2231». На этом заседании Совет Безопасности заслушал выступление Координатора Рабочей группы по закупкам Совместной комиссии, учрежденной в соответствии с Совместным всеобъемлющим планом действий. Координатор представил общую информацию о канале для закупок и деятельности Рабочей группы по закупкам. Кроме того, через Отдел по делам Совета Безопасности Департамента по политическим вопросам Секретариат представил обновленную информацию об оказываемой Совету административной поддержке в области обработки предложений, представляемых с использованием канала для закупок.

8. В течение отчетного периода в «формате 2231» была распространена в общей сложности 81 записка. Кроме того, я направил 81 официальное сообщение государствам-членам и Координатору Рабочей группы по закупкам. От государств-членов и Координатора я получил в общей сложности 67 сообщений.

9. В течение отчетного периода в перечень, который ведется в соответствии с резолюцией 2231 (2015) и который в настоящее время включает 23 физических лица и 61 юридическое лицо, не вносились никаких изменений. Со дня начала реализации (16 января 2016 года) никаких заявок относительно поездок или изъятий из режима замораживания активов подано не было.

III. Мониторинг осуществления резолюции 2231 (2015)

Совместный всеобъемлющий план действий

10. В соответствии с пунктом 4 резолюции 2231 (2015) в феврале и мае 2018 года Генеральный директор Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) представил Совету управляющих МАГАТЭ и одновременно Совету Безопасности доклады о деятельности по проверке и мониторингу, осуществляемой в Исламской Республике Иран в свете резолюции 2231 (2015) (см. S/2018/205 и S/2018/540).

11. В обоих ежеквартальных докладах Агентство подтвердило, что Исламская Республика Иран не стала продолжать строительство тяжеловодного исследовательского реактора IR-40 в Эраке на основе первоначального проекта; что она имеет запасы тяжелой воды объемом не более 130 метрических тонн; что в 30 каскадах на установке по обогащению топлива в Натанзе остаются смонтированными не более 5060 центрифуг IR-1; что она не обогащает уран выше уровня 3,67 процента по U-235; что она не производила никаких работ по обогащению урана и никаких связанных с обогащением урана научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ на установке по обогащению топлива в Фордо и что она не имеет никаких ядерных материалов на этой установке.

12. Агентство сообщило также, что Исламская Республика Иран, как и прежде, разрешает Агентству использовать онлайн-приборы для мониторинга степени обогащения урана и электронные печати, передающие данные о своем состоянии на ядерных объектах инспекторам Агентства, и содействует автоматическому сбору данных замеров Агентства, зарегистрированных установленными измерительными приборами; что она по просьбе Агентства выдала назначенным для работы в стране инспекторам Агентства долгосрочные визы; и предоставила Агентству необходимые рабочие помещения на ядерных объектах в Иране, а также оказывала помощь с использованием рабочих помещений вблизи ядерных объектов.

13. Агентство далее сообщило, что Исламская Республика Иран продолжает на временной основе применять Дополнительный протокол к ее Соглашению о гарантиях и что Агентство продолжает проводить оценку с целью убедиться в отсутствии в Исламской Республике Иран незаявленного ядерного материала и деятельности, в том числе за счет осуществления дополнительного доступа на все объекты и в другие места нахождения в Исламской Республике Иран, которые ему необходимо посетить. Агентство также сообщило, что оно продолжает осуществлять проверку непрерывности заявленного ядерного материала на ядерных установках и в местах нахождения вне установок, на которых обычно используется ядерный материал и которые были заявлены Исламской Республикой Иран в соответствии с ее Соглашением о гарантиях.

14. 8 мая 2018 года президент Соединенных Штатов Америки заявил о выходе Соединенных Штатов из Совместного всеобъемлющего плана действий и повторном введении всех санкций Соединенных Штатов, которые были сняты или отменены в связи с Совместным всеобъемлющим планом действий.

15. Постоянный представитель Исламской Республики Иран направил на имя Генерального секретаря письмо (S/2018/453), препровождавшее письмо министра иностранных дел Исламской Республики Иран Джавада Зарифа от 10 мая 2018 года. В этом письме министр Зариф охарактеризовал решение Соединенных Штатов выйти из Совместного всеобъемлющего плана действий как «существенное нарушение резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности», а объявленное повторное введение всех санкций Соединенных Штатов как «существенное невыполнение обязательств по Совместному всеобъемлющему плану действий и очевидное несоблюдение положений резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности». В письме далее говорилось, что Исламская Республика Иран прибегнет к механизму Совместного всеобъемлющего плана действий для определения того, каким образом в рамках Совместного всеобъемлющего плана действий стране может быть обеспечен полный набор выгод, и содержался настоятельный призыв к Организации Объединенных Наций «привлечь Соединенные Штаты Америки к ответственности».

Пуски баллистических ракет

16. 23 мая 2018 года Постоянный представитель Израиля при Организации Объединенных Наций направил на имя Председателя Совета Безопасности и Генерального секретаря идентичные письма (S/2018/495), в которых сообщал им о пуске двух баллистических ракет — модификации ракеты «Скад» и модификации ракеты «Шахаб-3», — осуществленном Исламской Республикой Иран 2 и 5 января соответственно. В письме отмечалось, что осуществление этих действий и пусков является нарушением резолюции 2231 (2015). В ответ Постоянный представитель Исламской Республики Иран направил на имя Председателя Совета Безопасности и Генерального секретаря письмо (S/2018/511), в котором отверг «голословные заявления», направленные против Исламской Республики Иран, и заявил, что «ни одна» из иранских баллистических ракет не предполагает способности доставлять ядерное оружие.

Баллистические ракеты, передачи, связанные с вооружениями, и другие передачи

17. 11 января 2018 года Постоянное представительство Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций направило на имя Председателя Совета Безопасности письмо в ответ на вербальную ноту Постоянного представительства Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций, о которой говорилось в пункте 28 доклада предыдущего Координатора (S/2017/1058).

18. Постоянный представитель Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций направил на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности несколько писем. В этих письмах Постоянный представитель заявил о пусках баллистических ракет с территории Йемена в направлении Саудовской Аравии, произведенных 19 декабря 2017 года, 5, 16 и 20 января, 5 февраля, 25 марта, 11, 12 и 28 апреля и 9 мая 2018 года (см. S/2017/1133, S/2018/19, S/2018/52, S/2018/55, S/2018/93, S/2018/266, S/2018/337, S/2018/350, S/2018/422 и S/2018/448). Постоянный представитель заявил, что ракеты имеют иранское происхождение, и отметил, что «совершенно очевидно, что имеет место передача Ираном баллистических ракет мятежным формированиям хуситов», и при-

звал Совет Безопасности настоять на полном и незамедлительном осуществлении резолюции 2231 (2015) и «поддержать все соответствующие меры, призванные положить конец непрекращающимся поставкам хуситам оружия и материалов из Ирана».

19. В ответ на это в идентичных письмах на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/2018/123, S/2018/278, S/2018/424 и S/2018/533) Постоянный представитель Исламской Республики Иран заявил, что она «никогда не передавала и не поставляла контрабандой ракеты, оружие или военную технику в Йемен в нарушение резолюций 2216 (2015) и 2231 (2015) Совета Безопасности».

20. 10 февраля и 13 апреля 2018 года Постоянный представитель Израиля при Организации Объединенных Наций направил на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности идентичные письма (S/2018/111 и S/2018/349). В этих письмах Постоянный представитель говорит об «иранском беспилотном летательном аппарате (БЛА)», который, по утверждениям, был запущен в воздушное пространство Израиля для совершения нападения на израильскую территорию и был перехвачен силами обороны Израиля. Постоянный представитель призвал Совет Безопасности осудить этот акт как нарушение резолюции 2231 (2015).

21. В ответ на это 20 февраля и 9 мая 2018 года Постоянный представитель Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций направил письма Генеральному секретарю и Председателю Совета Безопасности (S/2018/142 и S/2018/445). В первом письме Постоянный представитель говорит о том, что сведения и обвинения, содержащиеся в письмах Израиля, вводят в заблуждение, а присутствующая в них отсылка к резолюции 2231 (2015) является еще одной попыткой ослабить Совместный всеобъемлющий план действий. Во втором письме Постоянный представитель отмечает, что, согласно сведениям, предоставленным Исламской Республике Иран, БЛА совершал полет в пределах воздушного пространства Сирийской Арабской Республики «с целью отслеживания находящихся там ИГИЛ и других террористических группировок и наблюдения за ними».

22. Все вышеупомянутые письма на имя Председателя Совета Безопасности и/или Генерального секретаря были распространены в «формате 2231» Совета в течение отчетного периода.

IV. Утверждения, уведомления и изъятия с использованием канала для закупок

23. В течение отчетного периода Совету Безопасности было представлено 13 предложений о поставке предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, указанных в документе INFCIRC/254/Rev.13/Part 1 или INFCIRC/254/Rev.10/Part 2. Восемь из этих предложений были одобрены, два отозваны, а три рассматриваются в настоящее время.

24. Со дня начала реализации Совету Безопасности было представлено в общей сложности 37 предложений об участии в деятельности, предусмотренной в пункте 2 приложения В к резолюции 2231 (2015), или выдаче разрешения на нее, которые были направлены пятью государствами-членами из трех различных региональных групп, включая государства, не являющиеся участниками Совместного всеобъемлющего плана действий. На сегодняшний день из 34 обработанных предложений 24 были утверждены, 3 были отклонены, а еще 7 были отозваны. Средняя продолжительность обработки предложений с использованием

канала для закупок составила менее 51 календарного дня. После выхода Соединенных Штатов из Совместного всеобъемлющего плана действий, включая Рабочую группу по закупкам, канал для закупок продолжает функционировать, а Совместная комиссия продолжает рассматривать предложения.

25. В соответствии с пунктом 2 приложения В к резолюции 2231 (2015) некоторые виды ядерной деятельности не требуют одобрения, но требуют направления уведомления Совету Безопасности или и Совету Безопасности, и Совместной комиссии. В этой связи с момента представления моего последнего доклада Совету Безопасности было направлено [восемь] уведомлений, касающихся передачи Исламской Республике Иран оборудования и технологий, охватываемых в разделе 1 приложения В к документу INFCIRC/254/Rev.13/Part 1 и предназначенных для легководных реакторов. Наряду с этим Совету было направлено [два] уведомления относительно деятельности, связанной с необходимой модификацией двух каскадов на установке в Фордо для производства стабильных изотопов, и [два] уведомления относительно деятельности, связанной с модернизацией реактора в Эраке на основе согласованного концептуального проекта.

26. 12 июня 2018 года Координатор Рабочей группы по закупкам препроводил Координатору по осуществлению резолюции 2231 (2015) пятый шестимесячный доклад Совместной комиссии (S/2018/601) в соответствии с пунктом 6.10 приложения IV к Совместному всеобъемлющему плану действий.

V. Другие просьбы относительно согласования или изъятия

27. В течение отчетного периода государства-члены не представили Совету Безопасности ни одного предложения об участии в деятельности, предусмотренной в пункте 4 приложения В к резолюции 2231 (2015), и выдаче разрешения на нее.

28. В отчетный период государства-члены не представили Совету Безопасности ни одного предложения в соответствии с пунктом 5 приложения В к резолюции 2231 (2015).

29. В отчетный период государства-члены не представили Совету Безопасности ни одного предложения в соответствии с пунктом 6 b) приложения В к резолюции 2231 (2015).

30. Изъятия из режима замораживания активов и запрета на поездки излагаются соответственно в пунктах 6 d) и e) приложения В к резолюции 2231 (2015). Совет Безопасности не получал и не одобрял никаких просьб об изъятии в отношении 23 физических лиц и 61 юридического лица, в настоящее время фигурирующих в списке, который ведется во исполнение резолюции 2231 (2015).

VI. Транспарентность, информационно-разъяснительная работа и методические рекомендации

31. На первом заседании в «формате 2231», состоявшемся в 2018 году, и в своем вступительном заявлении в качестве Координатора я обозначил три области, в которых Координатор может играть активную роль: переговоры, транспарентность и торговля. Это включает в себя содействие обсуждениям в «формате 2231», связанным с осуществлением резолюции 2231 (2015); обеспечение транспарентности в работе Совета Безопасности; и поощрение представления

предложений с использованием канала для закупок, которое будет способствовать осуществлению резолюции.

32. Повышение осведомленности о резолюции [2231 \(2015\)](#) будет по-прежнему обеспечиваться за счет продолжения информационно-разъяснительной работы Секретариата, как это предусмотрено в записке Председателя Совета Безопасности от 16 января 2016 года (S/2016/44). Кроме того, как Координатор я намереваюсь использовать все имеющиеся у меня возможности для активного содействия пониманию этой резолюции и предусмотренных ею мер и распространению знаний о них.

33. Существенную роль в распространении соответствующей информации о резолюции [2231 \(2015\)](#) продолжает играть посвященный ей сайт, который обслуживается и регулярно обновляется Секретариатом через Отдел по делам Совета Безопасности Департамента по политическим вопросам. В течение отчетного периода число пользователей, просматривавших страницы этого сайта на всех официальных языках Организации Объединенных Наций, составило более 67 000, а с момента его создания — более 193 000. Я приветствую обеспечение функционирования, обновление и совершенствование сайта по резолюции [2231 \(2015\)](#) на регулярной основе в целях содействия повышению степени осведомленности и обмену информацией и призываю Секретариат проводить такую работу.

34. Выполняя функции Координатора, я провел несколько двусторонних консультаций с государствами-членами включая Исламскую Республику Иран, и их представителями в целях обсуждения вопросов, касающихся осуществления резолюции [2231 \(2015\)](#). Я убежден в том, что международное сообщество будет и впредь действовать в соответствии с пунктом 2 резолюции, в котором Совет Безопасности призвал все государства-члены, региональные организации и международные организации принять любые надлежащие меры для содействия осуществлению Совместного всеобъемлющего плана действий.